

य Y

य *ya* 40^e lettre et 1^{re} semivoyelle de l'alphabet sanscrit. Le *y*, sans son *a*, ne se place jamais devant une consonne; dans le Vêda il compte qqf. pour une syllabe: ainsi *vyuṣṭa* égale *vi uṣ ṭa*. Il répond le plus souvent au *j* des Latins, au *z* ou à l'esprit rude des Grecs.

य *ya* m. union, cf. *yu*. || Célébrité, cf. *yaças*; || éclat, lustre. || Air, vent; || abandon, cf. *yā*. || Orge, cf. *yava*. || Yama. — F. *yā* marche; || char; || obtention; cf. *yā*. || Méditation pieuse, cf. *āyā*. || Organe sexuel féminin, cf. *yōni*.

य *ya* a. [*yas*, *yā*, *yat*; M §§ 56; 131, 40] qui. || *ya* redoublé, quiconque; lat, quis-quis: *yadyad ācarati* quelle que soit sa conduite. || Gr. *z*; lat. qui, quis; cf. *ka*, *kim*.

yaka a. qui.

यकन् *yakan* th. de *yakt*, M § 112.

यकृत् *yakṛt* n. [M § 112] foie; lat. jecur. *yakṛdaxri* f. andersonia, bot.

यत्त *yaxa* m. (*yaj*) np. de génies, serviteurs de Kuvêra, gardiens de ses trésors et de ses bosquets. || Qqf. Kuvêra. — F. *yaxi*, épouse d'un Yaxa; || l'épouse de Kuvêra. *yaxakardama* n. sorte de pommade pour parfumer le corps.

yaxadūpa m. résine, en gén. || Térébenthine.

yaxarasa m. liqueur spiritueuse.

yaxarāj m. Kuvêra, chef des Yaxas. || Palestre, arène, champ pour le pugilat.

yaxarāja m. Kuvêra, roi des Yaxas.

yaxarālpuri f. Alakā, cité de Kuvêra, sur le mont Kælāsa.

yaxarātri f. nuit de la pleine-lune du mois kārṭtika, consacrée aux Yaxas.

yaxāmalaka m. esp. de dattier.

yaxāvāsa m. (*ā*; *vas*) le figuier de l'Inde, habité par les Yaxas.

yaxīni f. épouse d'un Yaxa; || épouse de Kuvêra.

yaxōdūmbaraka n. fruit du figuier religiosa.

यत्तये *yaxayē* 10 (*yaj*) adorer, offrir un sacrifice à, ac.

yaxu a. Vd. désireux de sacrifier.

यक्ष्मन् *yaxman* et *yaxma* m. phthisie pulmonaire.

yaxmagñi f. (*han*) raisin sec.

यक्ष्यामि *yaxyāmi* f2. de *yaj*.

yaxwa 2 p. sg. imp. vd. de *yaj*.

* **यह्** *yač*, cf. *yam*.

* **यज्ञ्** *yaj*. *yajāmi*, *yajē* 1; o. *ijyāsam*;

imp. vd. 2 p. *yaxwa*; p. *iyāja*, *ijē*; f1. *yas-iasmi*; f2. *yaxyāmi*, *yaxyē*; a1. *ayāxam*, 3 p. vd. *ayāt*; *ayaxi*; o. *yaxiya*; ppf. moy. *ijāna*; inf. vd. *yajadyax*; gér. vd. *yasṭwina*. || **यज्ञे** *ijyē*; impf. *ijyē*; pp. *iṣṭa*. Sacrifier, offrir le saint-sacrifice; || offrir en sacrifice, ac. ou i. || Honorer d'un sacrifice: *devān acwamēdāna* ou *acwamēdam* offrir aux dieux un *acwamēdha*. || Inaugurer par un sacrifice. *çālām* une salle. || Offrir, donner, procurer. || Qqf. aller à la rencontre, ac. || Gr. *zōmat*, *zōtō*, *zōtos*. — Pp. *iṣṭa* sacrifié, honoré d'un sacrifice.

यज्ञ् *yaj* a. [à la fin des composés] qui sacrifie, etc.

यज्ञत *yajata* m. (*yaj*) prêtre officiant.

यज्ञत्र *yajatra* m. (*træ*) qui entretient le feu sacré; || respectable.

यज्ञन्त *yajanta* m. prêtre officiant, cf. *yajala*.

यज्ञमान *yajamāna* m. (ppr. moy. de *yaj*) celui qui fait les frais d'un sacrifice.

यज्ञाक *yajāka* m. (sfx. *āka*) mms. || par ext. libéral, bienfaisant.

यज्ञि *yaji* m. (sfx. *i*) celui qui offre ou celui qui défraie un sacrifice.

यज्ञुस् *yajus* [Vd. *yajus*] n. (sfx. *us*) prière, hymne, Vd. || Le 3^e Vêda, comprenant le *Yajur blanc* et le *Yajur noir*.

यज्ञ *yajña* (sfx. *na*) a. sacré, saint, pur, vénérable; gr. *zōtō*. — S. m. le saint sacrifice. || Zd. *yaçna*.

yajñakṛt m. (*kṛ*) prêtre officiant, sacrificeur.

yajñakriyā f. (*kṛ*) acte d'offrande, oblation.

yajñapaçu m. animal offert en sacrifice [cheval, bouc].

yajñapurusa m. Vishnu.

yajñabāhjana n. vase sacré.

yajñavarāha m. Vishnu, incarné sous la figure d'un sanglier.

yajñavāla m. l'enceinte sacrée.

yajñaciṣṭa n. les restes du festin sacré.

yajñaciṣṭāmṛta n. (*amṛta*) les restes de la sainte table qui procurent l'immortalité.

yajñasāra m. ficus glomerata, bot.

yajñasūtra n. le cordon sacré [qui distingue les trois premières castes].

yajñasēna m. Drupada, np.

yajñastāna n. le saint lieu.

yajñahan a. qui détruit le sacrifice.

yajñāga m. (*āga*) partie du sacrifice. || Ficus glomerata; siphonanthus indica, bot.

yajñānta m. (*anta*) rite supplémentaire d'un sacrifice principal.

yajñāri m. (*ari*) démon ennemi des sacrifices. || Çiva.

yajñika a. (sfx. *ika*) propre ou relatif au sacrifice. — S. m. le *palāca*, bot.

yajñiya a. (sfx. *iya*) propre, destiné ou relatif au sacrifice. — S. m. le 3^e yuga.

yajñiyadēca m. l'Inde propre, où s'accomplit le saint-sacrifice et où se trouve l'antilope noire.

yajñiyacātā f. temple, chapelle, enceinte sacrée.

yajñ'dumbara m. ficus glomerata.

yajñ'pavīla n. (*upavīla*) le cordon sacré [qui distingue les castes].

yajñ'pavīlavat et *yajñ'pavīlin* a. investi du cordon sacré.

यज्ञ्यु *yajyū* m. brâhmane versé dans le Yajur-vêda.

यज्ञ्वन् *yajwan* m. (sfx. *van*) prêtre officiant, sacrificeur. || *yajwanām pati* la Lune [dont le cours règle les sacrifices; cf. *sōma*].

* **यत्** *yat*. *yatē* et qqf. *yatāmi* 1; p. *yētē*; etc. pp. *yatta*; pf. *yatya*. S'efforcer [avec le l. ou l'inf.; qqf. avec le d. ou le g. ou avec le régime suivi de *arṣam*: *yatanitē*

mōxārṣam il cherche la délivrance]. || Tendre vers, aller vers. || Qqf. exciter, à l'act. || Gr. *zōtō*, (?) *ōdōmzi*.

यत् *yat* n. de *ya* qui. || Adv. parce que; c'est pourquoi [corrélatif de *ta*]; cf. *yas*.

यत् *yata* pp. de *yami*. *yatavrata* a. fidèle à un vœu ou à ses vœux; qui accomplit fidelement les cérémonies pieuses.

यतम् *yatama* (sup. de *ya*) qui [d'entre plusieurs].

यतर *yatara* (comp. de *ya*) qui [d'entre deux].

यतस् *yatas* adv. (*ya*) d'où; depuis quand; depuis que; || où; quand; || car. || Gr. *ōtōv*.

यतात्मवत् *yatātmavāt* a. (*yata*; *ātman*) qui s'est dompté soi-même.

यति *yati* m. (*yam*; sfx. *ti*) sage, ascète, pénitent; || mendiant buddhiste ou jaina. — F. action de dompter, de réfréner. || Pause, dans la mesure des vers. || Union, jonction. || Passion, sentiment. || Veuve. *yatin* m. ascète, pénitent. — F. *yatini* veuve.

yatimāṣṭana n. réunion d'ascètes, couvent de pénitents.

यतुका *yatukā* f. esp. de plante.

यत्त *yatta* pp. épiq. de *yam*; || pp. de *yat*.

यत्न *yatna* m. (*yat*) effort. *yatnatas* adv. avec effort, avec persévérance ou énergie, avec zèle. *yatnavat* a. qui s'efforce, zélé.

यत्र *yatra* adv. (*ya*; sfx. *tra*) où; || parce que. || Qqf. pour *yasmin*: *yatra kālē* au temps où; || *yatrakvācana* en quelque lieu que, partout où.

यथा *yatā* adv. (*ya*; sfx. *tā*) de la manière que, comme, selon, conformément à. || De sorte que. || Que [avec l'o., pour commander], *yatā na gacēt* qu'il n'aille pas. *yatākātā* adv. de même que, autant que, aussi peu que; || tant bien que mal.

yatākāmam adv. à son gré, selon le désir, à souhait.

yatākāmin a. (sfx. *in*) qui agit à son gré, libre, indépendant.

yatākramam adv. successivement, selon l'ordre de succession.

yatājāta a. (*jan*) naïf; simple; stupide; non civilisé.